

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 331

1 December 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 3236/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Regulation (EEC) No 3237/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Regulation (EEC) No 3238/73 of the Commission of 30 November 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	5
Regulation (EEC) No 3239/73 of the Commission of 28 November 1973 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	7
Regulation (EEC) No 3240/73 of the Commission of 28 November 1973 fixing the import levies on compound feedingstuffs	14
Regulation (EEC) No 3241/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	16
Regulation (EEC) No 3242/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	21
Regulation (EEC) No 3243/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	23
Regulation (EEC) No 3244/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the rates of the refunds applicable from 1 December 1973 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	24
Regulation (EEC) No 3245/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products . . .	26

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 3246/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the export refunds on molasses, syrups and certain other sugar products exported in the natural state	28
Regulation (EEC) No 3247/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the export levies on starch products	30
Regulation (EEC) No 3248/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing compensatory amounts in the beef and veal sector	32
Regulation (EEC) No 3249/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	34
Regulation (EEC) No 3250/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	40
Regulation (EEC) No 3251/73 of the Commission of 30 November 1973 determining the world market price for colza and rape seed	42
Regulation (EEC) No 3252/73 of the Commission of 29 November 1973 fixing the rates of the refunds applicable from 1 December 1973 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	44
Regulation (EEC) No 3253/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the export refund on oil seeds	47
Regulation (EEC) No 3254/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the export refund on olive oil	49
Regulation (EEC) No 3255/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the import levies on olive oil	51
Regulation (EEC) No 3256/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the export levies on olive oil	55
Regulation (EEC) No 3257/73 of the Commission of 29 November 1973 amending Regulation (EEC) No 1463/73 laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts	58
Regulation (EEC) No 3258/73 of the Commission of 30 November 1973 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products . . .	59
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	61
Restricted procedures	62

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 3236/73 OF THE COMMISSION
of 30 November 1973
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2076/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1973 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾⁽⁴⁾
10.02	Rye	12.62 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	1.56
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Miller	2.73
10.07 C	Grain sorghum	0
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	36.40
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 3237/73 OF THE COMMISSION**of 30 November 1973****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2077/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered as shown in the Tables annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the Tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1973 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

ECT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 3238/73 OF THE COMMISSION**of 30 November 1973****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the first subparagraph of Article
16(4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee;

Whereas, the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
3221/73⁽³⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;

— for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-
ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on cereals
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of
Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of cereals is
hereby altered as shown in the Table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December
1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 330, 30. 11. 1973, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(t/ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4	5th period 5	6th period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 3239/73 OF THE COMMISSION**of 28 November 1973****fixing the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice as last amended by the Act⁽⁴⁾ annexed to the Treaty⁽⁵⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 12 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the rules to be applied to calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation No 120/67/EEC and Article 12 (1) (a) of Regulation No 359/67/EEC; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁶⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products processed from cereals and rice, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁷⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first twenty-five days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1080/68⁽⁸⁾ of 26 July 1968 on the procedure for calculating the levy on products processed from cereals and

rice and for the advance fixing of the levy for some of these products, as last amended by Regulation (EEC) No 1047/73⁽⁹⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 0.25 unit of account per 100 kilogrammes from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1052/68 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1080/68, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 1052/68;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the Associated African States and Madagascar and of the Overseas Countries and Territories, and of the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 522/70⁽¹⁰⁾ of 17 March 1970 on the treatment to be accorded to products processed from cereals and rice originating in the Associated African States and Madagascar or in the Overseas Countries and Territories, and Article 1 of Council Regulation (EEC) No 653/71⁽¹¹⁾ of 30 March 1971 on the treatment to be accorded to products processed from cereals and rice originating in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda or the Republic of Kenya, as amended by Regulation (EEC) No 1036/72⁽¹²⁾;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1052/68 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under heading No 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

⁽⁸⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 104, 19. 4. 1973, p. 30.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 65, 21. 3. 1970, p. 10.

⁽¹¹⁾ OJ No L 76, 31. 3. 1971, p. 2.

⁽¹²⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 18.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation No 120/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation No 120/67/EEC and in Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 1052/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
07.06 A	Manioc, arrowroot, salep and other similar roots and tubers with high starch content, excluding sweet potatoes	0.208 ⁽¹⁾	0.088 ⁽¹⁾
11.01 C	Barley flour ⁽²⁾	2.579	2.079
11.01 D	Oat flour ⁽²⁾	0.901	0.401
11.01 E I	Maize flour, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	1.909	1.409
11.01 E II	Maize flour, of a fat content exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	1.049	0.799
11.01 F	Rice flour ⁽²⁾	0.250	0
11.01 G	Buckwheat flour ⁽²⁾	0.500	0
11.01 H	Millet flour ⁽²⁾	1.227	0.977
11.01 I J	Canary seed flour ⁽²⁾	0.250	0
11.01 K	Grain sorghum flour ⁽²⁾	0.605	0.355
11.01 L	Cereals flours, other than flour of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet, canary seed or grain sorghum ⁽²⁾	0.250	0
11.02 A II	Rye groats and meal ⁽²⁾	2.610	2.110
11.02 A III	Barley groats and meal ⁽²⁾	2.579	2.079
11.02 A IV	Oat groats and meal ⁽²⁾	0.901	0.401
11.02 A V a) 1	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, for the brewing industry ⁽²⁾	0.500	0
11.02 A V a) 2	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, other than for the brewing industry ⁽²⁾	1.909	1.409
11.02 A V b)	Maize groats and meal, of a fat content exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	1.049	0.799
11.02 A VI	Rice groats and meal ⁽²⁾	0.250	0
11.02 A VII	Buckwheat groats and meal ⁽²⁾	0.500	0
11.02 A VIII	Millet groats and meal ⁽²⁾	1.227	0.977

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.02 A IX	Grain sorghum groats and meal ⁽²⁾	0-605	0-355
11.02 A X	Cereals groats and meal, other than groats and meal of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	0-250	0
11.02 B I a) 1	Hulled (shelled or husked) barley ⁽²⁾	2-098	1-848
11.02 B I a) 2 aa)	Clipped oats	0-477	0-227
11.02 B I a) 2 bb)	Hulled (shelled or husked) oats other than clipped oats ⁽²⁾	0-651	0-401
11.02 B I a) 3	Hulled (shelled or husked) buckwheat ⁽²⁾	0-250	0
11.02 B I a) 4	Hulled (shelled or husked) millet ⁽²⁾	1-783	1-533
11.02 B I b) 1	Hulled and sliced or kibbled barley ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	2-098	1-848
11.02 B I b) 2	Hulled and sliced or kibbled oats ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0-651	0-401
11.02 B I b) 3	Hulled and sliced or kibbled buckwheat ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0-250	0
11.02 B I b) 4	Hulled and sliced or kibbled millet ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	1-783	1-533
11.02 B II a)	Hulled (shelled or husked) wheat, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	0-250	0
11.02 B II b)	Hulled (shelled or husked) rye, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	1-809	1-559
11.02 B II c)	Hulled (shelled or husked) maize, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	1-503	1-253
11.02 B II d)	Hulled (shelled or husked) grain sorghum, whether or not sliced or kibbled ⁽²⁾	0-807	0-557
11.02 B II e)	Hulled (shelled or husked) grains, whether or not sliced or kibbled, other than those of wheat, rye, maize, barley, oats, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	0-250	0
11.02 C I	Pearled wheat ⁽²⁾	0-250	0
11.02 C II	Pearled rye ⁽²⁾	2-125	1-875
11.02 C III	Pearled barley ⁽²⁾	3-388	2-888
11.02 C IV	Pearled oats ⁽²⁾	0-607	0-357
11.02 C V	Pearled maize ⁽²⁾	1-503	1-253
11.02 C VI	Pearled buckwheat ⁽²⁾	0-250	0
11.02 C VII	Pearled millet ⁽²⁾	1-783	1-533
11.02 C VIII	Pearled grain sorghum ⁽²⁾	0-807	0-557
11.02 C IX	Pearled grains, other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	0-250	0

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	0.250	0
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	1.445	1.195
11.02 D III	Barley not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	1.428	1.178
11.02 D IV	Oats not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	0.477	0.227
11.02 D V	Maize not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	1.049	0.799
11.02 D VI	Buckwheat not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	0.250	0
11.02 D VII	Millet not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	1.227	0.977
11.02 D VIII	Grain sorghum not otherwise worked than kibbled ⁽²⁾	0.605	0.355
11.02 D IX	Grains not otherwise worked than kibbled, other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	0.250	0
11.02 E I a) 1	Rolled barley ⁽²⁾	1.428	1.178
11.02 E I a) 2	Rolled oats ⁽²⁾	0.477	0.227
11.02 E I a) 3	Rolled buckwheat ⁽²⁾	0.250	0
11.02 E I a) 4	Rolled millet ⁽²⁾	1.227	0.977
11.02 E I b) 1	Flaked barley ⁽²⁾	2.810	2.310
11.02 E I b) 2	Flaked oats ⁽²⁾	0.946	0.446
11.02 E I b) 3	Flaked buckwheat ⁽²⁾	0.500	0
11.02 E I b) 4	Flaked millet ⁽²⁾	2.224	1.724
11.02 E II a)	Rolled or flaked wheat ⁽²⁾	0.500	0
11.02 E II b)	Rolled or flaked rye ⁽²⁾	2.610	2.110
11.02 E II c)	Rolled or flaked maize ⁽²⁾	1.909	1.409
11.02 E II d)	Rolled or flaked grain sorghum ⁽²⁾	1.126	0.626
11.02 E II e) 1	Flake rice ⁽²⁾	0.500	0
11.02 E II e) 2	Rolled or flaked grains other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum, excluding flaked rice ⁽²⁾	0.500	0
11.02 F I	Wheat pellets ⁽²⁾	0.500	0
11.02 F II	Rye pellets ⁽²⁾	2.610	2.110
11.02 F III	Barley pellets ⁽²⁾	2.579	2.079

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.02 F IV	Oat pellets ⁽²⁾	0.901	0.401
11.02 F V	Maize pellets ⁽²⁾	1.909	1.409
11.02 F VI	Rice pellets ⁽²⁾	0.250	0
11.02 F VII	Buckwheat pellets ⁽²⁾	0.500	0
11.02 F VIII	Millet pellets ⁽²⁾	1.227	0.977
11.02 F IX	Grain sorghum pellets ⁽²⁾	0.605	0.355
11.02 F X	Pellets of cereals other than wheat, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum ⁽²⁾	0.250	0
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	0.500	0
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	1.087	0.587
11.06 A	Denatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	0.458	0.028
11.06 B I	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	1.700	0
11.06 B II	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, other than for the manufacture of starches	2.961	1.081
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0.900	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0.900	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	2.956	2.056
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	2.436	1.536
11.07 B	Roasted malt	2.690	1.790
11.08 A I	Maize starch	1.700	0
11.08 A II	Rice starch	2.550	0
11.08 A III	Wheat starch	1.700	0
11.08 A IV	Potato starch	1.700	0
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	1.700	0
11.09 A	Dried wheat gluten	15.000	0

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	15-000	0
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽³⁾ , in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	8-000	0
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽³⁾ , other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	5-500	0
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	8-000	0
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	5-500	0
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content not exceeding 35 % by weight	0-194	0-194
23.02 A I b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	0-310	0-310
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, not having undergone a denaturing process, or with a starch content exceeding 45 % by weight	0-621	0-621
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight	0-155	0-155
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not falling within subheading No 23.02 A II a)	0-621	0-621
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40 % by weight	15-000	0

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 3240/73 OF THE COMMISSION

of 28 November 1973

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation No 120/67/EEC ; whereas the incidence of the levies applicable to the basic products of compound feedingstuffs on their prime costs should be determined, in pursuance of Article 4 of Council Regulation (EEC) No 968/68 ⁽³⁾ of 15 July 1968 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs, as amended by Regulation (EEC) No 2196/69 ⁽⁴⁾, on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding the month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation ;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month ; whereas the amount of the fixed component of the levy is specified in Article 6 of Regulation (EEC) No 968/68 ;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the Associated African States and Madagascar, of the Overseas Countries and Territories and of the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya, the levy

relating to them in respect of cereal-based compound feedingstuffs must be reduced by the amount of the fixed component, in accordance with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 522/70 ⁽⁵⁾ of 17 March 1970 on the treatment to be accorded to products processed from cereals and rice originating in the Associated African States and Madagascar or in the Overseas Countries and Territories, and with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 653/71 ⁽⁶⁾ of 30 March 1971 on the treatment to be accorded to products processed from cereals and rice originating in the United Republic of Tanzania, the Republic of Uganda and the Republic of Kenya, as amended by Regulation (EEC) No 1036/72 ⁽⁷⁾ ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation No 120/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation No 120/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 968/68 are fixed hereby as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 166, 17. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 279, 6. 11. 1969, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 65, 21. 3. 1970, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 76, 31. 3. 1971, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./100 kg	
		Third countries (other than AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products (falling within headings Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 17.05 A) containing starch, glucose or glucose syrup:		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch:		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	1-025	0-125
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	12-685	11-785
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	1-292	0-392
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	12-952	12-052
	Containing more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	1-683	0-783
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	13-343	12-443

REGULATION (EEC) No 3241/73 OF THE COMMISSION
of 30 November 1973
fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act ⁽⁴⁾ annexed to the Treaty ⁽⁵⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC and Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC ⁽⁶⁾ of 21 June 1967 and Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC ⁽⁷⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation No 1019/67/EEC ⁽⁸⁾, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice and broken rice on the world market on the other ; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, fur-

thermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market ;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1052/68 ⁽⁹⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products processed from cereals and from rice, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73 ⁽¹⁰⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated ;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 1052/68, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy ; whereas, therefore, as is laid down for the determination of the variable component, account should be taken of the average of the levies on the basic products concerned during a representative period, namely the first twenty-five days of the month preceding the month of exportation ; whereas this average should be adjusted for the threshold price for these basic products which will be in force during the month of exportation ; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1052/68 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68 ⁽¹¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 2764/71 ⁽¹²⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices ;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy ; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product ; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured ; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁷⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁸⁾ OJ No 311, 21. 12. 1967, p. 13.

⁽⁹⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices ; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected ;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product ;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation No 120/67/EEC and in Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 1052/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	0
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	0
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	—
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	—
11.01 F	Rice flour	—
11.01 H	Millet flour	0
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	0
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	0
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	—
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	—
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % by weight ⁽¹⁾	—
11.02 A VI	Rice groats and meal	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽³⁾	—
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	0
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	0
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	—
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	—
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	0
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	0
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	—
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	—
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	—
11.02 E II e) 1	Flaked rice	—
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	—
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	—
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.s./100 kg (third countries)
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	—
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0
11.07 B	Roasted malt	0
11.08 A I	Maize starch	—
11.08 A III	Wheat starch	—
11.08 A IV	Potato starch	—
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	—
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	—
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	—
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	—
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	—
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	—
23.02 A I b) 1	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	—
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	—
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	—
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	—
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	—

(*) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal:

- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
- of which a percentage not exceeding 5 % of product passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

(*) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

(*) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

(*) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 3242/73 OF THE COMMISSION
of 30 November 1973

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC ⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other ; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets ;

Whereas it follows from applying rules and criteria to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices ;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 968/68 ⁽⁴⁾ of 15 July 1968 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs, as

amended by Regulation (EEC) No 2196/69 ⁽⁵⁾, provides that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only the products normally used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 ⁽⁶⁾ of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs provides that calculation of the export refund must be based on the levy applicable to maize ; whereas this calculation must also take account of the cereal products content ; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of a quantity of maize which is representative of the usual cereal products content for the category concerned ; whereas, furthermore, the amount of the refund may also take into account the situation on the market in cereal products other than maize ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to destination ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the refund must be fixed once a month ;
whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals ;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 17. 7. 1968, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 279, 6. 11. 1969, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

to Regulation (EEC) No 968/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 1**Article 2*

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation No 120/67/EEC and subject

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings Nos 17.02 B and 17.05 B or milk products (falling within headings Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 17.05 A): of a milk powder ⁽¹⁾ content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽²⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	—
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	—
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	—
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	—
	7010	— Exceeding 65 %	—

⁽¹⁾ If the preparation of a kind used in animal feeding contains skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) of the Common Customs Tariff, the amounts fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 757/71 in its version now in force are charged at the importation

⁽²⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and headings Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading No 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

REGULATION (EEC) No 3243/73 OF THE COMMISSION

of 30 November 1973

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1738/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1738/73 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1973, p. 30.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	 2.99 3.15 ⁽¹⁾ 2.99 3.15 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 3244/73 OF THE COMMISSION

of 30 November 1973

fixing the rates of the refunds applicable from 1 December 1973 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act ⁽⁴⁾ annexed to the Treaty ⁽⁵⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof ;

Whereas Article 16 (1) of Regulation No 120/67/EEC and Article 17 (1) of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 ⁽⁶⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC as appropriate ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to :

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market ;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions ;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements ;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products ; whereas a production refund is granted in respect of soft wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation No 371/67/EEC ⁽⁷⁾ of 25 July 1967 fixing production refunds on starches and quellmehl, as last amended by Regulation (EEC) No 2273/70 ⁽⁸⁾ ; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 40.

⁽⁸⁾ OJ No L 246, 12. 11. 1970, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 December 1973 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed either in Article 1 of Regulation No 120/67/EEC or in Article 1 (1) of Regulation No 359/67/EEC, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regula-

tion No 359/67/EEC respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1973 fixing the rates of the refunds applicable from 1 December 1973 to certain cereals and rice products exported in form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of products	Rate of refund in u.a./100 kg
10.01 A	Soft wheat, and meslin (mixed wheat and rye) :	
	— Other than for the manufacture of starch	—
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye	0
10.03	Barley	0
10.04	Oats	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing :	
	— Other than for the manufacture of starch	—
ex 10.06 A	Round-grained husked rice	—
	Long-grained husked rice	—
ex 10.06 B	Round-grained milled rice	—
	Long-grained milled rice	—
10.06 C	Broken rice :	
	— Other than for the manufacture of starch	—
11.01 A	Wheat or meslin flour	—
11.01 B	Rye flour	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	—
11.02 A I b)	Soft wheat groats and meal	—

REGULATION (EEC) No 3245/73 OF THE COMMISSION**of 30 November 1973****fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽³⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilogrammes of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilogrammes of white sugar during the first twenty days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day preceding the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0344 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 3246/73 OF THE COMMISSION**of 30 November 1973****fixing the export refunds on molasses, syrups and certain other sugar products
exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular
the first sentence of the last subparagraph of Article
17 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas Article 17 of Regulation No 1009/67/EEC
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 (1) (c) and (d) of that Regulation and prices
for those products within the Community may be
covered by an export refund ;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No
766/68⁽³⁾ of 18 June 1968 laying down general rules
for granting export refunds on sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁴⁾, defines the price
factors, both within the Community and on the world
market, which must be taken into account when the
refunds on molasses exported in the natural state are
being fixed ; whereas the same Article provides that
the economic aspect of the proposed exports should
also be taken into account ;

Whereas the world market situation of the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund on molasses according to desti-
nation ;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 766/68
provides the export refund on 100 kilogrammes of the
products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No
1009/67/EEC is equal to the basic amount multiplied
by the sucrose content, including, where appropriate,

other sugars expressed as sucrose ; whereas the sucrose
content of the product in question is determined in
accordance with the provisions of Article 13 of
Commission Regulation (EEC) No 394/70⁽⁵⁾ of 2
March 1970 on detailed rules for granting export
refunds on sugar ;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68
provides that the basic amount of the refund on
sorbitol exported in the natural state must be equal to
the basic amount of the refund less one hundredth of
the production refund applicable pursuant to Council
Regulation (EEC) No 765/68⁽⁶⁾ of 18 June 1968
laying down general rules for the production refund
on sugar used in the chemical industry, as amended
by Regulation (EEC) No 2486/69⁽⁷⁾, to the products
listed in Annex I to that Regulation ;

Whereas the basic amount of the refund on the other
products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No
1009/67/EEC exported in the natural state must be
equal to one hundredth of an amount which takes
account, on the one hand, of the difference between
the intervention price for white sugar for the Commu-
nity area with the largest surplus for the month for
which the basic amount is fixed and quotations or
prices for white sugar on the world market and, on
the other, of the need to establish a balance between
the use of Community basic products in the manufac-
ture of processed goods for export to third countries
and the use of third country products brought in
under inward processing arrangements ;

Whereas the application of the basic amount may be
limited to some of the products listed in Article 1 (1)
(d) of Regulation No 1009/67/EEC ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

— in the case currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity ;

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 314, 15. 12. 1969, p. 8.

— for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund to be granted on the products listed in Article 1 (1) (c) and (d) of Regulation No 1009/67/EEC, exported in the natural state, is hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1973 fixing the refunds on molasses, syrups and certain other sugar products exported in the natural state

CN heading No	Description of goods	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾ (u.e./100 kg)
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:	
	ex D. Other sugars and syrups, excluding sorbose	0
	E. Artificial honey (whether or not mixed with natural honey)	0
	ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	0
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion:	
	ex C. Other, excluding flavoured or coloured molasses	0
17.03	Molasses, whether or not decolourized	Refund —

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

REGULATION (EEC) No 3247/73 OF THE COMMISSION
of 30 November 1973
fixing the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 371/67/EEC⁽³⁾ fixing production refunds on starches and quellmehl, as last amended by Regulation (EEC) No 179/73⁽⁴⁾, and in particular the last sentence of Article 2 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas, pursuant to Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC, an export levy may be introduced for products falling within subheadings Nos 11.08 A I, III, IV and V, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize or common wheat exceed 6.80 units of account ;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1604/71⁽⁵⁾ of 26 July 1971, as amended by Regulation (EEC) No 347/73⁽⁶⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products ; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight ;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy

is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force ; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁸⁾ ;

Whereas the production refund on maize and common wheat intended for the manufacture of starch and quellmehl is defined in Article 1 of Regulation No 371/67/EEC ;

Whereas, pursuant to Article 4 (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund in accordance with the preceding Articles shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount ;

Whereas the export levy must be fixed once a week ; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 entails an increase or a reduction of more than 0.08 unit of account/100 kg of basic product ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of maize and common wheat and to the import levies that an export levy should be introduced for the products listed in the Annex,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1973, p. 17.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 2**Article 1*

The export levies provided for in Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation for the products listed therein.

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973. It shall apply from 1 December 1973 for starch products derived from maize and from 3 December 1973 for starch products derived from soft wheat.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./100 kg		
		Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A I	Maize starch	5-530	5-530	5-530
11.08 A III	Wheat starch	10-562	10-562	10-562
11.08 A IV	Potato starch	5-530	5-530	5-530
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	5-530	5-530	5-530
11.09 A	Dried wheat gluten	19-204	19-204	19-204
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	19-204	19-204	19-204
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	7-214	7-214	7-214
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	5-530	5-530	5-530
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	7-214	7-214	7-214
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	5-530	5-530	5-530
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product exceeding 40 % by weight	6-870	6-870	6-870

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 3248/73 OF THE COMMISSION**of 30 November 1973****fixing compensatory amounts in the beef and veal sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 181/73⁽²⁾ of 23 January 1973 laying down the general rules for compensatory amounts in the beef and veal sector, and in particular Article 14 (3) thereof;

Whereas the compensatory amounts applicable in the beef and veal sector should be fixed in accordance with the rules laid down in Regulation (EEC) No 181/73; whereas the calculations shown in Article 1 (2) of this Regulation have been carried out by means of Commission Regulation (EEC) No 2249/73⁽³⁾ of 17 August 1973 fixing the coefficients for calculating the levy on beef and veal other than frozen and whereas the coefficients referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 181/73 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2260/73⁽⁴⁾ of 17 August 1973 determining the bases for calculating the levy on certain kinds of frozen beef and veal;

Whereas the import price referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 181/73 is calculated in accordance with Commission Regulation (EEC) No 218/73⁽⁵⁾ of 29 January 1973 on the calculation of import price and the fixing of special import terms for calves and adult bovine animals;

Whereas the world market price referred to in Article 5 (4) (b) of Regulation (EEC) No 181/73 is determined in accordance with Council Regulation (EEC) No 990/68⁽⁶⁾ of 15 July 1968 on general rules for fixing the levy on certain kinds of frozen beef and veal, and Regulation (EEC) No 2260/73;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory amounts applicable in the beef and veal sector are fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

(2) OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

(3) OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

(4) OJ No L 233, 21. 8. 1973, p. 10.

(5) OJ No L 26, 31. 1. 1973, p. 16.

(6) OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 12.

ANNEX

CCT heading No	Compensatory amounts applicable by the original Community and Denmark			Compensatory amounts applicable on imports from third countries by		By Ireland and UK on export to third countries (b)
	On import from Ireland and UK	On export		Ireland (a)	UK (a)	
		to Ireland	to UK			
	u.a./100 kg live weight					
01.02 A II a)	0	10·80 ⁽¹⁾ + 5·19 u.a./ head ⁽¹⁾	10·80 ⁽¹⁾	0	0	10·80 ⁽¹⁾
01.02 A II b)	3·51 ⁽¹⁾	11·43 + 5·19 u.a./ head ⁽¹⁾	12·47 ⁽¹⁾	6·02 ⁽¹⁾	4·98 ⁽¹⁾	14·39 ⁽¹⁾
	Net weight					
02.01 A II a) 1 aa) 11	0	30·59	22·11	4·38	0	21·05
02.01 A II a) 1 aa) 22	0	25·20	17·26	5·58	0	16·20
02.01 A II a) 1 aa) 33	0	35·45	26·97	3·19	0	25·91
02.01 A II a) 1 bb) 11	7·12	29·27	29·27	15·60	7·12	28·40
02.01 A II a) 1 bb) 22	5·70	23·42	23·42	14·39	5·91	22·72
02.01 A II a) 1 bb) 33	8·55	35·12	35·12	16·81	8·33	34·09
02.01 A II a) 1 cc) 11	10·69	43·90	43·67	18·63	10·15	42·61
02.01 A II a) 1 cc) 22	12·22	50·22	50·22	19·93	19·98	48·73
02.01 A II a) 2 aa)	4·94	22·08	22·08	16·67	8·19	24·79
02.01 A II a) 2 bb)	3·95	17·66	17·66	15·24	6·76	19·83
02.01 A II a) 2 cc)	6·18	27·60	27·60	18·45	9·97	30·99
02.01 A II a) 2 dd) 11	7·42	33·12	33·12	20·23	11·75	37·19
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	6·18	27·60	27·60	18·45	14·43	30·99
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (c)	6·18	27·60	27·60	18·45	14·43	30·99
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc)	8·51	37·98	37·98	21·80	19·85	42·64
02.06 C I a) 1	5·90	52·28	45·26	13·52	5·04	44·20
02.06 C I a) 2	6·75	59·80	59·80	14·09	42·89	50·56

⁽¹⁾ The compensatory amounts for calves and young bovine animals referred to in Article 11 of Regulation (EEC) No 805/68 are 0 as provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 181/73.

(a) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the levy fixed for the relevant products.

(b) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the refund fixed for the relevant product.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

REGULATION (EEC) No 3249/73 OF THE COMMISSION

of 30 November 1973

fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing the amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1967/73⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing the amounts for certain products, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice were fixed by Council Regulations (EEC) No 229/73 and (EEC) No 243/73 and by Commission Regulation (EEC) No 2073/73⁽⁵⁾ of 31 July 1973 fixing compensatory amounts for certain categories of cereals and rice and for products processed from cereals and rice; whereas, however, where the situation envisaged in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 229/73 and in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 243/73 occurs, it is for the Commission to decide, in accordance with these Articles and in respect of the products concerned, the amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as origi-

nally constituted and the new Member States and between the latter and third countries; whereas it should be recalled that the amounts applicable in trade between each new Member State and third countries and which are deducted from levies and refunds are the same as those applicable in trade between the Community as originally constituted and each of the new Member States;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the latter and third countries are:

- in the case of products referred to in Articles 1 and 2 (1) and in subparagraph 1 of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 229/73, those shown in Annex A;
- in the case of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 243/73 and for paddy rice, semi-milled and non-milled rice, those shown in Annex B;
- in the case of products falling under Article 1 (c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC and Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC, those shown in Annex C.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 211, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	0	0	0
10.01 B	0	0	0
10.02	—	13.80	14.00
10.03	2.00	2.00	2.00
10.04	0	0	0
10.05 B	—	0	0
10.07 B	—	2.00	2.00
10.07 C	—	0	0

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽²⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

⁽³⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽⁴⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽⁵⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽⁶⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.s./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	0	0	0
10.06 A I b)	0	0	0
10.06 A II a)	0	0	0
10.06 A II b)	0	0	0
10.06 B I a)	0	0	0
10.06 B I b)	0	0	0
10.06 B II a)	0	0	0
10.06 B II b)	0	0	0
10.06 C	0	0	0

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,036	0-036	0-036
11.01 A ⁽¹⁾	0	0	0
11.01 B ⁽¹⁾	—	1-822	1-800
11.01 C ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.01 D ⁽¹⁾	0	0	0
11.01 E I ⁽¹⁾	—	0	0
11.01 E II ⁽¹⁾	—	0	0
11.01 F ⁽¹⁾	0	0	0
11.01 H ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.01 K ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A I a) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A I b) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A II ⁽¹⁾	—	1-932	1-960
11.02 A III ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.02 A IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 A VI ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.02 A IX ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.02 B I a) 2 aa) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 B II a) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	1-835	1-862
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 C I ⁽¹⁾	0	0	0

(RE/UC/m.a./100 kg)			
N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolitarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 C II ⁽¹⁾	—	1-932	1-960
11.02 C III ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.02 C IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 C V ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 C VIII ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 D I ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 D II ⁽¹⁾	—	1-408	1-428
11.02 D III ⁽¹⁾	0,204	0-204	0-204
11.02 D IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 D V ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.02 D VIII ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	0,204	0-204	0-204
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	0,280	0-280	0-280
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 E II a) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	1-932	1-960
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 E II d) ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 E II e) 1 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F I ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F II ⁽¹⁾	—	1-408	1-428
11.02 F III ⁽¹⁾	0,204	0-204	0-204
11.02 F IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F V ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 F VI ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.02 F IX ⁽¹⁾	—	0	0
11.02 G I	0	0	0
11.02 G II	—	0	0
11.06 A	0,036	0-036	0-036
11.06 B II	—	0	0
11.07 A I a)	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0
11.07 A II a)	0,356	0-356	0-356
11.07 A II b)	0,266	0-266	0-266
11.07 B	0,310	0-310	0-310
23.02 A I a)	0,016	0-016	0-016

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
23.02 A I b) 1	0,016	0-016	0-016
23.02 A I b) 2	0,016	0-016	0-016
23.02 A II a)	0,016	0-016	0-016
23.02 A II b)	0,016	0-016	0-016
23.07 B I a) 1	—	0	0
23.07 B I a) 2	—	0	0
23.07 B I b) 1	—	0	0
23.07 B I b) 2	—	0	0
23.07 B I c) 1	—	0	0
23.07 B I c) 2	—	0	0

(¹) Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

(²) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(³) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(⁴) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(⁵) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(⁶) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 3250/73 OF THE COMMISSION
of 30 November 1973
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1898/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1898/73 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1973 fixing the amount of the subsidy on
oil seeds

Subsidy applicable from 3 December 1973 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01)
and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of December 1973	0	0
— for the month of January 1974	0	0
— for the month of February 1974	0	0
— for the month of March 1974	0	0
— for the month of April 1974	0.292	—
— for the month of May 1974	0.292	—

REGULATION (EEC) No 3251/73 OF THE COMMISSION
of 30 November 1973
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 1356/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as amended by Regulation (EEC) No 2588/73⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1898/73⁽⁷⁾ of 13 July 1973 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 268, 25. 9. 1973, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 28.

ANNEX

World market price applicable from 3 December 1973 for colza and rape seed (CCT ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price :	23.142
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of December 1973 :	23.142
— for the month of January 1974 :	23.547
— for the month of February 1974 :	23.547
— for the month of March 1974 :	23.547
— for the month of April 1974 :	22.168
— for the month of May 1974 :	22.168

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57831
1 u.a. =	£	0.525715
1 u.a. =	Lit	743.135

REGULATION (EEC) No 3252/73 OF THE COMMISSION

of 29 November 1973

fixing the rates of the refunds applicable from 1 December 1973 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾, hereinafter referred to as 'the Act', annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of the new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the second subparagraph of Article 17 ⁽⁴⁾ thereof ;

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund ; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 ⁽⁴⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68 ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to :

(a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market ;

(b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions ;

(c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements ;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products ;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 ⁽⁵⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates as last amended by the Act ; whereas, pursuant to Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2682/72, skimmed milk thus defined is assimilated to milk powder

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

complying with the definition of the pilot product Group No 2 listed in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68 ⁽¹⁾ of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 1354/73 ⁽²⁾; whereas a rate of refund should be fixed for this milk powder;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 756/70 ⁽³⁾ of 24 April 1970 on granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates, as last amended by Regulation (EEC) No 455/73 ⁽⁴⁾, fixes the aid per 100 kg of skimmed milk processed into casein or caseinates according to type;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1259/72 ⁽⁵⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/73 ⁽⁶⁾ authorizes the delivery, to industries manufacturing the goods falling within heading No 19.08 or of subheadings 18.06 B, 21.07 C and 'ice mix' or of subheadings 18.06 D and ex 21.07 F of the Common Customs Tariff, of butter at a reduced price under a standing invitation to tender;

Whereas, according to Article 28 of Commission Regulation (EEC) No 1519/72 ⁽⁷⁾ of 14 July 1972

concerning selling butter at a reduced price for the purpose of exporting certain mixtures of fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1992/73 ⁽⁸⁾, no export refund can be granted for the butter incorporated in the products referred to in Article 19 of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 December 1973 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.
⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.
⁽⁴⁾ OJ No L 53, 26. 2. 1973, p. 8.
⁽⁵⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.
⁽⁶⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 14.
⁽⁷⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1973, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1973 adjusting the rates of the refunds applicable from 1 December 1973 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of goods	Rate of the refund u.a./100 kg
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) : a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 10.00
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 20 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	40.62
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	10.96
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) : a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or of subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings 18.06 D and ex 21.07 F manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 1259/72 b) On exportation of other goods	— 100.00

REGULATION (EEC) No 3253/73 OF THE COMMISSION**of 30 November 1973****fixing the export refund on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC⁽⁴⁾ of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 2(3) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 28 of Regulation No 136/66/EEC and measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece, and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71⁽⁶⁾ of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above is defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1360/73⁽⁷⁾ of 15 May 1973 fixing the target prices and basic intervention prices for oil seeds for the 1973/74 marketing year;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 33.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund applicable to oil seeds from 1 December 1973

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	—
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

REGULATION (EEC) No 3254/73 OF THE COMMISSION**of 30 November 1973****fixing the export refund on olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece ;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries ;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece ;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾ ;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community ;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of :

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market ;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market ;

— the need to avoid disturbances on the Community market ; and

— the economic aspect of the proposed exports ;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria :

— olive oil prices in the main producing areas of the Community ;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece ; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market ;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/66/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary ;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month ; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period ;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation ;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund in u.a./100 kg applicable to olive oil from 1 December 1973

CCT heading No	Description of goods	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Having undergone a refining process :	
a)	Obtained by refining virgin olive oil, whether or not blended with virgin olive oil :	
	(1) In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	3-000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	10-000
II	Other :	
a)	Virgin olive oil :	
	(1) In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on exports to third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	10-000

REGULATION (EEC) No 3255/73 OF THE COMMISSION

of 30 November 1973

fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC ⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72 ⁽⁴⁾ of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil, and in particular Article 9 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2165/70 ⁽⁵⁾ of 27 October 1970 on imports of olive oil from Tunisia, as amended by Regulation (EEC) No 2277/71 ⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 463/71 ⁽⁷⁾ of 1 March 1971 on imports of olive oil from Morocco, as amended by Regulation (EEC) No 2277/71, and in particular Article 5 thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 13 of Regulation No 136/66/EEC and Article 3 of Regulation No 162/66/EEC requires the Commission to fix a levy on unrefined olive oil imported into the Community ;

Whereas, in the case of imports subject to Article 13 of Regulation No 136/66/EEC and to Article 9 of Regulation No 162/66/EEC, the levy is equal to the difference between the threshold price and the cif price ; whereas, in the case of imports subject to Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, the levy is equal to the difference between the threshold price and the free-at-frontier price, less a standard amount ;

Whereas the threshold price and the standard amount are fixed by the Council every year ; whereas they have been fixed for the 1973/74 marketing year by Council Regulation (EEC) No 3207/73 ⁽⁸⁾ of 27 November 1973 fixing the threshold price for olive oil for the 1973/74 marketing year and by Council Regulation (EEC) No 3210/73 ⁽⁹⁾ of 27 November 1973 on the standard amount for unrefined olive oil produced entirely in Greece and transported directly from that country into the Community ;

Whereas the Commission determines the cif price and the free-at-frontier price in relation to a Community frontier crossing point ; whereas this crossing point was fixed by Council Regulation No 165/66/EEC ⁽¹⁰⁾ of 27 October 1966 on price measures to be applied to olive oil for the 1966/67 marketing year ;

Whereas those prices must be established on the basis of the most favourable actual purchasing opportunities ; whereas the Commission must, theoretically, take into account all offers for olive oil of the types listed in 1 and 4 of the Annex to Regulation No 136/66/EEC made on the world market and on the Greek market ; whereas, if there are no such offers or if such offers are not representative, the Commission must take account of all offers made on the wholesale markets in the Community which are representative for the importation (from the world market and the Greek market) of these oils ;

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1004/71 ⁽¹¹⁾ of 14 May 1971, amended by Regulation (EEC) No 486/73 ⁽¹²⁾, on the fixing of levies on unrefined olive oil provides, however, that the Commission must disregard offers for products of mediocre quality, long-dated offers, and offers for small lots and lots presented in small containers ; whereas offers which are considered not to be representative of the real trend of the market and those to which Article 13 (3) of Regulation No 136/66/EEC applies must also be disregarded ;

Whereas, if no offers of the type mentioned above have been made or if the offers made cannot be considered, the prices ruling on the domestic markets of the main oil-producing and oil-exporting third countries and on the Greek market should be

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 238, 29. 10. 1970, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 241, 27. 10. 1971, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 53, 5. 3. 1971, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 327, 28. 11. 1973, p. 13.

⁽⁹⁾ OJ No L 327, 28. 11. 1973, p. 17.

⁽¹⁰⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3399/66.

⁽¹¹⁾ OJ No L 109, 15. 5. 1971, p. 17.

⁽¹²⁾ OJ No L 48, 21. 2. 1973, p. 10.

taken into account for the purpose of determining the cif price and the free-at-frontier price ; whereas in such cases those prices should be increased by marketing, loading, transport and insurance costs ;

Whereas, of the offers taken into consideration, c and f offers should, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1004/71, be increased by 1 % ; whereas cif offers for frontier crossing points other than the one referred to above should be adjusted for transport and insurance costs ; whereas offers for delivery fas, fob or otherwise should be increased by transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the abovementioned frontier crossing point and, in the case of fas offers, by loading costs ;

Whereas, if the offers taken into consideration are offers on the Community market, they should be reduced by unloading or disembarkation costs, import duties and levies and, where appropriate, by forwarding or other costs incurred from the cif or free-at-frontier stage to the marketing stage for which the offers were made ;

Whereas, for the purpose of adjusting the offers taken into consideration, the Commission should take account only of the costs which to its knowledge are the lowest ;

Whereas the cif price and the free-at-frontier price should be determined for the product presented in bulk ; whereas, if oil is presented otherwise than in bulk, the consequent increase in value should be deducted from the offers for unfiltered oil, whether virgin, extra fine or ordinary, and should be increased by an amount which allows for filtering costs ;

Whereas, in order to obtain comparable information on oil of the type and quality for which the threshold price was fixed, it is necessary to deduct or add to the offers considered, according to the type and quality in question, the values resulting from the provisions of Commission Regulation No 172/66/EEC ⁽¹⁾ of 5 November 1966 fixing coefficients of

equivalence for the different types and qualities of unrefined olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 992/72 ⁽²⁾ ; whereas, in exceptional circumstances, different or derived coefficients of equivalence may be applied for a limited period ;

Whereas a comparison of the information thus obtained makes it possible to determine the most favourable offers on both the world market and on the Greek market ;

Whereas, if no offer can be considered for the purpose of determining the cif price and the free-at-frontier price, the price previously taken into account should be maintained ;

Whereas, when the levies on refined (olive) oil, on olives falling within subheadings Nos 07.01 N II and 07.03 A II and on the products listed in Article 1 (2) (e) of Regulation No 136/66/EEC are being calculated, the adjustment provided for in Articles 2, 3, 5 (1) and Article 6 of Regulation (EEC) No 443/72 should be applied to the levies previously defined and, in the case of those same products produced entirely in Greece and transported directly from that country into the Community, the adjustments provided for in Article 4 (1) of Regulation No 162/66/EEC and Articles 4, 5 (2) and 7 of Regulation (EEC) No 443/72 ;

Whereas the fixed component of the levy determined pursuant to Article 14 of Regulation No 136/66/EEC is not charged on imports of refined olive oil produced entirely in Tunisia or Morocco and transported directly from those countries into the Community ;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 443/72 provides that the levy on olives falling within subheadings Nos 07.01 N II and 07.03 A II should be reduced by the amount resulting from the application of the customs duty to the value of the imported product ; whereas that amount was fixed at a standard rate by Commission Regulation (EEC) No 617/72 ⁽³⁾ on determining the incidence of customs duty on imports of certain olives ;

⁽¹⁾ OJ No 202, 7. 11. 1966, p. 3482/66.

⁽²⁾ OJ No L 115, 17. 5. 1972, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 3.

Whereas the levy on unrefined olive oil falling within subheading No 15.07 A II of the Common Customs Tariff, produced entirely in Spain, Tunisia or Morocco and transported directly from those countries into the Community is defined in Council Regulation (EEC) No 2164/70⁽¹⁾ of 27 October 1970 on imports of olive oil from Spain, as amended by Regulation (EEC) No 2277/71 and by Regulations (EEC) No 2165/70 and (EEC) No 463/71; whereas the levy to be charged on products other than those defined in the abovementioned Regulations is calculated in accordance with Article 13 of Regulation No 136/66/EEC;

Whereas, in accordance with Article 42 (a) of Regulation No 136/66/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas the levies should be fixed as frequently as is necessary to ensure stability of the Community market and in such a way as to ensure that they can be applied at least once a week; whereas the levies previously fixed should be retained where variations in the factors used to calculate the levy would lead to an increase or reduction of less than 0.50 unit of account in such levies;

Whereas, however, levies cannot be fixed in accordance with this periodicity in the case of the application of the export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and during the whole of the period in which these export levies apply;

Whereas Article 13 (3) of Regulation No 136/66/EEC provides that where free quotations on the world market are not a determining factor for the offer price and where this price is lower than world market prices, a price determined on the basis of the offer price shall be substituted for the cif price

in respect of these imports and these imports only, whereas this situation exists at present for offers of virgin olive oil sold in small containers originating in or coming from Spain, whereas it is therefore desirable to fix a special levy for these imports;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the offer prices known to the Commission that the levies should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 2165/70 and Article 5 of Regulation (EEC) No 463/71 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 238, 29. 10. 1970, p. 3.

ANNEX I

Levies on imports from 1 December 1973 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	0	0	0	0	0
07.03 A II	0	0	0	0	0
15.07 A I a)	0	0	0	3-200	3-200
15.07 A I b)	0	0	0	6-000	6-000
15.07 A II	0	0 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾	0	0 ⁽²⁾⁽³⁾
15.17 A I	0	0	0	0	0
15.17 A II	0	0	0	0	0
23.04 A	0	0	0	0	0

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 2165/70 and (EEC) No 463/71 and in Commission Regulations (EEC) No 2495/71 and (EEC) No 2697/71.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 1235/71.

⁽³⁾ Subject to the special levy fixed by Article 13 (3) of Regulation 136/66/EEC.

ANNEX II

Special levy applicable to imports effected from 1 December 1973

CCT heading No	Description of goods	Amount in u.a./100 kg
ex 15.07 A II	Virgin olive oil in immediate packings of a net capacity of 5 kg or less originating or coming from Spain	25-131 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ The levy charged for this product shall be reduced by 0.50 u.a./100 kg in accordance with Regulation (EEC) No 2164/70.

REGULATION (EEC) No 3256/73 OF THE COMMISSION
of 30 November 1973
fixing the export levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC ⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece ;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC ⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (3) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas, pursuant to Article 18 of Regulation No 136/66/EEC, a levy equal at most to the difference between prices on the world market and prices within the Community may be charged on exports of olive oil where the former are higher than the latter ; whereas the levy on unrefined olive oil is equal to the difference between the cif price and the market target price ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3206/73 ⁽⁶⁾ of 27 November 1973 fixed the market target price and the intervention price for olive oil for the 1973/74 marketing year ;

Whereas the Commission determines the cif price for a Community frontier crossing point ; whereas this point was fixed by Council Regulation No 165/66/EEC ⁽⁷⁾ of 27 October 1966 on price measures to be applied to olive oil for the 1966/67 marketing year ;

Whereas this price must be established on the basis of the most favourable actual purchasing opportunities ; whereas the Commission must, theoretically, take into account all known offers for olive oil of the types listed in 1 and 4 of the Annex to Regulation No 136/66/EEC made on the world market ; whereas, if there are no such offers or if such offers are not representative, the Commission must take account of all offers made on the wholesale markets in the Community which are representative for the importation of these oils ;

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1004/71 ⁽⁸⁾ of 14 May 1971 on the fixing of levies on unrefined olive oil provides, however, that the Commission must disregard offers for products of mediocre-quality, long-dated offers, and offers for small lots and lots presented in small containers ; whereas offers which are considered not to be representative of the real trend of the market and those to which Article 13 (3) of Regulation No 136/66/EEC applies must also be disregarded ;

Whereas, if no offers of the type mentioned above have been made or if the offers made cannot be considered, the prices ruling on the domestic markets of the main oil-producing and oil-exporting third countries and on the Greek market should be taken into account for the purpose of determining the cif price ; whereas in such cases those prices should be increased by marketing, loading, transport and insurance costs ;

Whereas, of the offers taken into consideration, c and f offers should, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1775/69, be increased by 1 % ; whereas cif offers for frontier crossing points other than the one referred to above should be adjusted for transport and insurance costs ; whereas offers for delivery fas, fob or otherwise should be increased by transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the abovementioned frontier crossing point and, in the case of fas offers, by loading costs ;

Whereas, if the offers taken into consideration are offers on the Community market, they should be reduced by unloading or disembarkation costs, import duties and levies and, where appropriate, by forwarding or other costs incurred from the cif or free-at-frontier stage to the marketing stage for which the offers were made ;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 327, 28. 11. 1973, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3399/66.

⁽⁸⁾ OJ No L 109, 15. 5. 1971, p. 17.

Whereas, for the purpose of adjusting the offers taken into consideration, the Commission should take account only of the costs which to its knowledge are the lowest ;

Whereas the cif price should be determined for the product presented in bulk ; whereas, if oil is presented otherwise than in bulk, the consequent increase in value should be deducted from the offers and the additional cost to the importer added to them ; whereas offers for unfiltered oil, whether virgin, extra, fine or ordinary, should be increased by an amount which allows for filtering costs ;

Whereas, in order to obtain comparable information on oil of the type and quality for which the threshold price was fixed, it is necessary to deduct from or add to the offers considered, according to the type and quality in question, the values resulting from the provisions of Commission Regulation No 172/66/EEC ⁽¹⁾ fixing coefficients of equivalence for the different types and qualities of unrefined olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 992/72 ⁽²⁾ ; whereas, in exceptional circumstances, different or derived coefficients of equivalence may be applied for a limited period ;

Whereas a comparison of the information thus obtained makes it possible to determine the most favourable offers on the world market ; whereas, if no offer can be considered for the purpose of determining the cif price, the price previously taken into account should be maintained ;

Whereas the export levy on refined olive oil is equal to the difference between the cif price and the market target price, this difference being adjusted as provided for in Articles 2 or 3, as the case may be, of Council Regulation (EEC) No 443/72 ⁽³⁾ of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil ;

Whereas, pursuant to Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 616/72 ⁽⁴⁾ of 27 March 1972 on detailed rules for the application of export refunds and levies on olive oil, as amended by Regulation (EEC) No 2563/72 ⁽⁵⁾, exports of olive oil falling within subheading No 15.07 A I of the Common Customs Tariff and subheading No 15.07 A II a) referred to in the first indent of Article 2 of that Regulation, in

immediate packings of a net capacity not exceeding 5 kg, are granted an exemption from the levy amounting to seven units of account per 100 kg of oil exported ;

Whereas no export levies are fixed for olive oil falling within subheading No 15.07 A of the Common Customs Tariff, in immediate packings of a net capacity of more than 5 kg, unless the difference referred to in the first subparagraph of Article 10 (2) of Regulation No 171/67/EEC is 2.5 units of account or more ; whereas no export levy is fixed for olive oil falling within subheadings Nos 15.07 A I and 15.07 A II (a), in immediate packings of a net capacity not exceeding 5 kg, unless exports of this oil are likely to cause disturbances on the Community market or the world market ; whereas the levies are fixed as frequently as is necessary to ensure stability of the Community market and in such a way as to ensure that they can be applied at least once a week ;

Whereas the levies previously fixed should be retained where variations in the factors used to calculate the levy would lead to an increase or reduction Tariff and subheading No 15.07 II (a) referred to in of less than 0.50 unit of account per 100 kilogrammes in such levies ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions to the offer prices known to the Commission that the levies should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No 202, 7. 11. 1966, p. 3482/66.

⁽²⁾ OJ No L 115, 17. 5. 1972, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 274, 7. 12. 1972, p. 11.

The levies shall apply to products falling within sub-heading No 15.07 A in immediate packings of a net capacity exceeding 5 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Levies on olive oil to third countries and Greece

CCT heading No	Amounts in u.a./100 kg
ex 15.07 A I a)	16.458
ex 15.07 A I b)	22.092
ex 15.07 A II	14.827

REGULATION (EEC) No 3257/73 OF THE COMMISSION
of 29 November 1973
amending Regulation (EEC) No 1463/73 laying down detailed rules for the appli-
cation of monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States, as last amended by Regulation (EEC) No
1225/73⁽²⁾;

Whereas Article 4 (3) of Commission Regulation
(EEC) No 1463/73⁽³⁾ of 30 May 1973 laying down
detailed rules for the application of monetary compen-
satory amounts, as amended by Regulation (EEC) No
2113/73⁽⁴⁾, provides that in trade with third countries
the import charges expressed in units of account and
the refunds shall be multiplied by a coefficient;

Whereas the world market has developed in such a
way that prices have risen above Community prices
and export levies have been introduced;

Whereas the reasons for applying a coefficient to the
import charges are also applicable as regards export
charges; whereas, therefore, to avoid distortions of
competition in trade with third countries as between

Member States whose currency has depreciated and
those whose currency has risen in value, the coeffi-
cient should be made to apply also to export charges;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of all the Manage-
ment Committees for the common organization of
agricultural markets,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The first subparagraph of Article 4 (3) of Regulation
(EEC) No 1463/73 is replaced by the following:

‘However, in trade with the new Member States
the accession compensatory amounts and in trade
with countries the import charges expressed in
units of account and the export levies and refunds
applicable to the products referred to in paragraph
1 shall be multiplied by a coefficient.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*. At the request of the person concerned
it shall be applicable as from 14 August 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 November 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 2. 8. 1973, p. 17.

REGULATION (EEC) No 3258/73 OF THE COMMISSION**of 30 November 1973****fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽³⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilogrammes of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilogrammes of white sugar during the first twenty days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day preceding the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0299 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December 1973.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**B. Restricted procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
 - b) The address to which they must be sent (Article 17b):
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Restricted procedure

1. Exeter City Council, Civic Centre, Dix's Field, Exeter EX1 1JQ, England.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
 3. a) The site is located in the centre of Exeter, adjoining the River Exe.
b) The construction of an indoor swimming pool and teaching pool, with associated changing and social facilities.
The estimated cost of the work is £ 790 000.
c) Approximately 50 per cent of the whole contract will be subject to nominated subcontracts.
d)
 4. Eighteen months from the date of the architect's order to commence work.
 5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer, it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for due performance of the contract.
 6. a) 20 December 1973.
b) The City Architect, Civic Centre, Dix's Field, Exeter EX1 1JQ, England.
c) English.
 7. Mid January 1974.
 8. — Name and address of the contractor's bankers from whom the authority's bankers can enquire as to the contractor's financial standing.
 - Balance sheets for the past three years.
 - Overall turnover on construction works for the past three years.
 - A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and size of each job and the authority for whom executed.
 - Details of plant and machinery available for executing the work.
 - Whether the Contractor proposes to use his own labour force or to rely on locally recruited labour.
 9. See item 2 as above.
 10. — Six weeks will be allowed for tendering.
— The contract will be based on the Joint Contracts Tribunal Standard Form of Building Contract Local Authorities Edition with Quantities 1963 Edition (July 1973 Revision).
— Interim payments will be made monthly on the basis of the valuation of the work executed and materials delivered to site, subject to a retention of five per cent.
— The tender and Bills of Quantities must be completed in sterling and payment will be made only in sterling.
— No right exists to participate in the competition, nor can information be given as to the progress of the tenderer's application.
 11. 20 November 1973.
-

Restricted procedure

1. Staatliche Bauleitung Oldenburg, 2900 Oldenburg, Zeughausstraße 73, Federal Republic of Germany.
 2. Restricted invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A) following public invitation to apply.
 3. a) Federal Republic of Germany, 2878 Wildeshausen, Landkreis Oldenburg (Oldb).
b) Installation of 5 200 m steel district heating piping, 2 900 m galvanized and tapped hot water piping, one mixer plant, approx. 140 pipe connections and valve assemblies.
c) The contract will not be subdivided into lots.
d)
 4. May 1974 to August 1974.
 - 5.
 6. a) 18 December 1973.
b) Staatliche Bauleitung Oldenburg, Außenstelle Ahlhorn, 4597 Ahlhorn, Fasanenweg 7.
c) German.
 7. 1 February 1974.
 8. Contractors must be registered in accordance with § 24 and comply with the conditions laid down in § 25(c) and 26 (b) of the 'Richtlinie des Rates' of 26 July 1971 on the coordination of procedures for the award of public works contracts. (71/305/EEC) (OJ No 185 of 16 August 1971, p. 5).

Contractors, who must have practical experience of installing hot water systems, will also be required to provide binding specifications for the pipe system and to ensure that the plant conforms to DIN 18 380 Number 1.2. Detailed references capable of verification must be submitted.
 9. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account. Other criteria will be given in the invitation to tender.
 10. Staatliche Bauleitung Oldenburg, Außenstelle Ahlhorn, 4597 Ahlhorn, Fasanenweg 7 — Tel. 04435 — 469.
 11. 22 November 1973.
-

Restricted procedure

1. Bromsgrove Urban District Council, Council House, St. John Street, Bromsgrove, Worcs. B61 8DP, England.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors
 3. a) The site is adjoining the existing Charford Housing Estate to the South of Bromsgrove and comprises 8.90 hectares.
b) The work will consist of 329 low rise houses and flats, system build but having traditional brick cladding with ancillary garages, and site works (excluding roads, main drainage and services).
c) The contract will not be divided into lots.
d) The project does not entail the drawing up of a project.
 4. 30 months from the date of commencement unless otherwise agreed.
 5. The contract will be in accordance with the standard form of building contract local authorities edition with quantities 1963 edition (revised 1973) issued by the Joint Contracts Tribunal.
 6. a) 7 January 1974.
b) Clerk of the Bromsgrove Urban District Council, Council House, St. John Street, Bromsgrove, Worcs. B61 8DP, England.
c) English.
 7. 13 February 1974.
 8. As specified in Article 25 (a) and (c) and Article 26 (b) of Council Directive 71/305/EEC. Item (b) of Article 25 may be requested at a later date from the selected tenderers.
 - 9.
 - 10.
 11. 22 November 1973.
-

Restricted procedure

1. S.W. Bradford, ARIBA, Borough Architect, County Borough of Walsall, Upper Rushall Street, Walsall, Staffordshire, England.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) An area of 1.07 hectares at Whitehouse Avenue, Walsall, Staffordshire.
b) The erection of 69 dwellings comprising 42 one-bedroom aged persons flats in 2 storeys, 24 two-bedroom flats and one bedroom flats in three storeys together with 37 garages, 25 parking bays and ancillary external works.
The three storey dwellings are of traditional construction with loadbearing brick walls and concrete intermediate floors.
The two storey dwellings are of timber frame construction, with brick cross walls and tiled pitched roofs.
c) The contract will not be subdivided into different lots.
d) The contract does not involve drawing up of plans.
 4. The time limit will be as stated by the successful contractor on the form of tender.
 5. Tenders will be on a firm price basis and the Standard Form of Contract, Local Authorities Edition with Quantities 1963 (July 1973 revision) issued by the Joint Contracts Tribunal, will be used.
 6. a) 17 December 1973.
b) Requests to participate, together with full details of standing and recently completed contracts to be addressed to the Borough Architect, Upper Rushall Street, Walsall WS1 2HB, Staffordshire, England.
c) English.
 7. 3 January 1973.
 8. Contractors outside the U.K. submitting their names for selection to tender must produce the references listed in Articles 25 (a), (c), and 26 (b), (d) of Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971.
 9. Most advantageous tender.
 10. Monthly progress payments based on valuation of work executed etc, less 6 % retention.
 11. 15 November 1973.
-

Restricted procedure

1. Urban District Council of Braintree and Bocking Town Hall, Braintree, Essex, England.
2. Restricted tendering procedure and two-stage tender by the selected Contractor in accordance with Ministry of Housing and Local Government Circulars 77/67 and 79/67.
3. a) Land off Stubbs Lane, Cressing Road, Braintree, Essex. Ordnance Survey Maps T.L. 7622 and T.L. 7722.
b) The design and construction of 100, 2 storey houses and ancillary works to a site layout prepared by the Authority. Main roads and sewers will have been constructed and are therefore excluded.
c)
d) The houses shall be designed by the contractor to the approval of the authority and shall conform to the mandatory requirements of these documents :
Circular 36/67 (MOHLG) — Housing standard, costs and subsidies.
Circular 1/68 (MOHLG) — Metrication of house building (coordinated metric controlling dimensions). Public Health Act — Building Regulations, including revisions and other mandatory British Government Regulations current at the time of tender.
The mandatory metric house shell dimensions selected for this site are :
House type 1 frontage 5·400 depth 7·200 m.
House type 2 frontage 5·400, depth 8·100 m.
These dimensions are required to be measures to the inner boundaries of the controlling zones for party, gable and external walls as defined in the documents quoted above. The houses shall be capable of erection in terraces of 2 to 8 dwellings. The houses shall be factory produced or shall be of a rationalized system of *in situ* construction ; in either case requiring a minimum of site labour.
Contractors selected to participate will be required to provide the following information at the first stage of the tender procedure :
Detailed drawings and specifications of the house types offered.
Priced Bills of Quantities for standard substructures.
The site layout plan, amended as necessary.
The first stage indicative price showing separated costs of sub structures, super structures, external works and preliminaries. A specification and bill of quantities for external works and preliminaries will be provided by the authority for the contractors to price.
4. Twelve months from instructions to the contractor to proceed.
5. Should a group of contractors in temporary association be successful each firm to become jointly and severally responsible for the contract before acceptance.
6. a) 14 December 1973.
b) G.S. Webb, Esq, C.Eng, M.I.Mun.E., Engineer & Surveyor, 7, London Road, Braintree, Essex, England.
c) English.
7. 31 January 1974.
8. — Name and address of the contractor's bankers from whom the Council's bankers can enquire as to the contractor's financial standing.
— Balance sheets for the past three years.
— Overall turnover on construction works for the past three years.
— List of building works completed over the past five years in contracts each exceeding £ 500 000 value.
— Details of resources of labour and plant.
— Details of proposed organization and management techniques for handling the contract.
9. The criteria for the award of the contract will be stated in the invitations to submit first-stage tenders ; no pledge is given to accept the lowest or any tender.
10. The contract shall be in all aspects constructed and operated on English costs and in conformity with English Law and repayments thereunder shall be in sterling money.
The form of contract shall be that issued by the British Joint Contract Tribunal as the 'Standard Form of Building Contract, Local Authorities Edition, with Quantities, 1963 Edition (July 1973 Revision)' with current amendments. Clause 31A (fluctuations) will be omitted and a 'firm-price' contract will be required. The Authority will require a 10 % performance bond and a warranty or indemnity in respect of contractor's design work. Should the authority so require, a serial tender or other approved procedure may be adopted for the negotiation of a subsequent contract for additional dwellings on later stages of development.
11. 21 November 1973.

Restricted procedure

1. Rural District Council of Thorne, Council Offices, P.O. Box No 4, Thorne Hall, Thorne, Doncaster DN8 5LF, England.
2. Restricted.
3. a) Parts of Hatfield, Stainforth and Thorne in the Rural District of Thorne in the West Riding of Yorkshire.
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the works:
Extensions to the sewage disposal works at Thorne incorporating inlet and pre treatment works,
Filter feed pumping station (superstructure 1 050 m³; substructure 1 150 m³),
Two 13.5 m diameter 5.5 m deep roughing filters,
Four sedimentation tanks, 26 m diameter, each of capacity 1 590 m³,
Building for sludge pressing plant, about 1 700 m³,
Reinforced concrete effluent pipeline, 1 350 dia., 390 m long, (note: all pipe diameters in mm),
Administration building, about 310 m³.
Two pumping stations at Stainforth (each having superstructure, 525 m³, and substructure, 760 m³,
Ductile iron pipelines:
3 460 m of twin 400 dia. and 500 dia. between Thorne and Stainforth, including three thrust borings,
1 870 m of 200 dia. in Stainforth, 290 m of 800 dia. in Stainforth, including a river outfall.
Reinforced concrete pipelines Stainforth and Hatfield:
9 m of 750 dia.,
30 m of 675 dia.,
226 m of 450 dia.,
220 m of 300 dia.,
228 m of 225 dia.
4. 24 months.
5. Any contractor wishing to take part in a public works contract may be requested to prove his enrolment in the professional or trade register under the conditions laid down by the laws of the Community country in which he is established. As regards the United Kingdom and Ireland, proof of entry in a trade register for registered companies is replaced by a certificate issued by the Registrar of Companies showing that the company is incorporated.
6. a) 20 December 1973.
b) The Clerk of the Council and Chief Executive Officer, Rural District Council of Thorne, P.O. Box No 4, Thorne Hall, Thorne, Doncaster DN8 5LF.
c) English.
7. 11 January 1974.
8. — appropriate statements from bankers;
— the presentation of the firm's balance sheets, where publication of the balance sheet is required under company law in the country in which the contractor is established;
— a statement of the firm's overall turnover and the turnover on construction works for the three previous financial years;
— the contractor's educational and professional qualifications and those of the firm's managerial staff, and, in particular, those of the persons responsible for carrying out the works;
— a list of the works carried out over the past five years, accompanied by certificates of satisfactory execution for the most important works. These certificates shall indicate the value, date and site of the works and shall specify whether they were carried out according to the rules of the trade and properly completed. Where necessary, the competent authority shall submit these certificates direct to the authority awarding contracts;
— a statement of the tools, plant and technical equipment available to the contractor for carrying out the work;
— a statement of the firm's average annual manpower and the number of managerial staff for the last three years;
— a statement of the technicians or technical divisions which the contractor can call upon for carrying out the work, whether or not they belong to the firm.
9. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
10. The Consulting Engineers to the Rural District Council of Thorne are:
Messrs. W.H. Radford and Son, 26 Addison Street, Nottingham, NG1 4GY.
11. 21 November 1973.

Restricted procedure

1. Leeds County Borough Council, Civic Hall, Leeds LS 1 1UU, Yorkshire, United Kingdom
 2. Restricted procedure
 3. a) Thomas Danby College, Leeds.
b) The erection and completion of the first phase of Thomas Danby College, Leeds — a College of Advanced Cooking and Catering Management. The structure comprises a rectangular two storey block approximately 96 × 54 × 12 m overall size with basement plant rooms. The building is steel framed with stanchions at 12 m centres and lattice beams at 3 m centres carrying precast concrete floor planks covered with a structural topping. The external walls are of aluminium framed curtain walling with solar control glazing; the roof is 75 mm thick unscreeded channel reinforced woodwool slabs covered with 2 coat (20 mm thick) mastic asphalt on bitumen based sheathing felt. The roof over the central corridor comprises asphalt on sheathing felt on building paper laid on 178 mm thick prestressed precast concrete slabs with lightweight insulating screed to falls. The internal finishes include extensive areas of white glazed wall tiling and ceramic floor tiling. There are also the usual external works which include drainage, paved areas and car parking.
c)
d)
 4. 25 months.
 5. Standard Form of Building Contract issued by the Joint Contracts Tribunal — Local Authorities Edition with Quantities — 1963 Edition, latest Revision.
 6. a) 17 December 1973.
b) The Department of Architecture and Landscape, P.O. Box 106, Civic Hall, Leeds LS 1 1UU, Yorkshire, United Kingdom.
c) English.
 7. 14 January 1974.
 8. — Proof that none of the cases quoted in paragraph (a), (b), (c), (e) or (f) of Article 23 applies to the contractor.
— Proof of the contractor's financial and economic capacity as set out in Article 25 (a), (b) and (c).
— Proof of the contractor's capacity as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
The abovementioned Articles are to be found in Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185 of 16 August 1971).
 9. Restricted tendering procedure, and the successful tender will be the lowest acceptable offer in competition amongst selected contractors.
 10. Final date for receipt of tenders 27 February 1974.
 11. 21 November 1973.
-

Restricted procedure

1. Galashiels Town Council, Burgh Chambers, Galashiels, TD1 3AS, Scotland.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) Croft Street Phase IV housing redevelopment site, Galashiels, bounded by Greenbank Street, Croft Street and Thronbank Street, Galashiels.
b) Construction of 75 local authority houses with associated site works and services.
c)
d)
 4. 24 months.
 5. Firms in any group of contractors in temporary association will be required to be jointly and severally responsible for any contract awarded.
 6. a) 15 December 1973.
b) The Town Clerk, Burgh Chambers, Galashiels, TD1 3AS, Scotland.
c) English.
 7. 31 December 1973.
 8. — Name and address of the contractor's bankers from whom the Council's bankers can enquire as to the contractor's financial standing.
 - Balance sheets for the past three years.
 - Overall turnover and turnover on building construction works for the past three years.
 - List of works completed over the past five years and names and addresses of clients.
 - Details of resources of labour and plant.
 - Details of proposed organization, management techniques and staffing for handling the contract.
 9. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 10. — One month will be allowed for tendering.
— The contract will be on a fixed price basis.
— The tender and Bills of Quantities must be completed in sterling and payment will be made only in sterling.
— The successful tenderer will be required to enter into a contract based on the Standard Form of Building Contract, local authorities edition with quantities, 1963 Edition (July 1973 revision), as amended by the Scottish Supplement, 1973.
 11. 22 November 1973.
-

Restricted procedure

1. Direction Départementale de l'Équipement du Morbihan, 8, rue du Commerce, 56019 Vannes, France.

2. Restricted invitation to tender based on price quotations with advance publicity.

3. a) Municipalities of Landevant, Branderion, Landaul, Nostang, Lanester, Kervignac, Languidic and Hennebont.

b) National Highway No 165 from Nantes to Audierne: Branch from Poulvern to highway C.D. 781 South Hennebont branch.

National Highway no. 24 from Rennes to Lorient: East Hennebont branch.

General features of the work:

The work comprises the construction of

12 two-span overpasses in prestressed concrete,

5 portal frame type underpasses in reinforced concrete,

1 closed frame type underpass in reinforced concrete,

1 closed frame bridge over water in reinforced concrete,

2 overpasses with prefabricated girders.

c) The work is subdivided into one firm part and two conditional parts.

The firm part comprises the construction of 11 bridges, of which 8 are two-span overpasses in prestressed concrete, one a portal frame underpass in reinforced concrete, one a closed frame underpass in reinforced concrete and one a closed frame bridge over water in reinforced concrete.

Conditional Part No 1 comprises the construction of 5 bridges, of which one is a two-span overpass in prestressed concrete, three are portal frame type underpasses in reinforced concrete and one an overpass with prefabricated girders.

Conditional Part No 2 comprises the construction of 5 bridges, of which three are two-span overpasses in prestressed concrete, one a portal frame type underpass in reinforced concrete and one an overpass with prefabricated girders.

d) Firm part: 15 months.

First conditional part: 6 months.

Second conditional part: 6 months

with a maximum period of 18 months for the whole of the firm part and the first conditional part, and a maximum period of 21 months for all three parts.

4.

5.

6. a) 15 December 1973.

b) Direction Départementale du Morbihan, 8, rue du Commerce, 56019 Vannes.

c) French.

7. 24 December 1973.

8. In support of their application to tender enterprises must provide the following:

— Information sheet MPE 8 in conformity with article 41.1 of the 'Code des Marchés Publics',

— Declaration MPE 13 laid down by article 41.2 of the 'Code des Marchés Publics'.

9. — Price for the work.

— Technical features.

— Professional and financial guarantees submitted by applicants.

10.

11. 22 November 1973.

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Seaton Valley Urban District Council, Council Offices, Seaton Delaval, Whitley Bay, Northumberland NE 25 ODX, United Kingdom.
2. Restricted tendering procedure.
3. a) East Hartford Village : Cramlington, Northumberland.
b) The modernization and revitalization of 158 two storey dwellings and 25 single storey dwellings. The work to provide new kitchen and bathroom facilities, full central heating, electrical installation, the renewal of all windows and doors and other necessary repairs. Also extensive external works and garaging.
c)
d)
4. 18 months.
5. The form of contract will be the Standard Form of Building Contract Local Authorities Edition (with Quantities) — 1963 (July 1973 Revision) issued by the Joint Contracts Tribunal.
6. a) 12 noon Monday, 10 December 1973.
b) The Clerk of the Council and Chief Executive, Seaton Valley Urban District Council, Council Offices, Seaton Delaval, Northumberland NE25 ODX, United Kingdom.
c) English.
7. 17 December 1973.
8. Requests to participate should be accompanied by the following information :
 - Proof that none of the circumstances set out in Article 23 apply.
 - Proof of information as required in Articles 24, 25 and 26 inclusive.
The abovementioned Articles are to be found in Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185 of 16 August 1971).
9. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
- 10.
11. 23 November 1973.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Warrington Development Corporation, Post Office Box 49, Warrington, Lancashire, England.
current at the time of tender, issued by the Joint Contracts Tribunal.
2. Restricted tendering procedure as described in Article 5 and the successful tenderer will be the lowest acceptable offer in competition amongst selected tenderers. The Corporation does not bind itself to accept any tender.
3. a) Warrington, Lancashire.
b) The works comprise the following contracts for low rise housing and associated site development works.
Fearnhead 1 — 51 houses.
Lingley Green 1 — 61 houses.
Lingley Green 3 — 50 houses.
Great Sankey 6 — 100 houses.
Fearnhead 1 and Lingley Green 1 will be let as separate contracts. The Corporation, however, may consider negotiating Lingley Green 3 and/or Great Sankey 6 with the successful tenderer for Lingley Green 1.
c) Contractors may tender for either Fearnhead 1 or Lingley Green 1 or both.
d) The contracts do not entail the drawing up of projects.
4. The time limit for the completion of each project is 18 months.
5. The form of contract to be used for each project will be the edition of the Standard Form of Building Contract (Local Authority Edition) with quantities
6. a) 11 December 1973.
b) The Chief Architect and Planning Officer, Warrington Development Corporation, PO Box 49, Warrington, Lancashire.
c) English.
7. The final dates for the despatch of invitations to tender will be :
Fearnhead 1 — 22 March 1974.
Lingley Green 1 — 22 February 1974.
Lingley Green 3 — approximately August 1974.
Great Sankey 6 — 1 June 1974.
8. Requests to participate must be accompanied by the following information :
— Proof that none of the circumstances set out in Article 23 apply to the contractor.
— Proof of the contractor's financial and economic standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c).
— Proof of the contractor's technical knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
The abovementioned Articles are to be found in Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185 of 16 August 1971).
9. See item 2.
- 10.
11. 26 November 1973.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).